

ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ПРИ ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Виноградова М. С., ст. викладач

Таврійський державний агротехнологічний університет

Тел. (0619) 43-20-21

Анотація - Актуальність проблеми полягає в тому, що у сучасному вимогливому та швидкозмінному соціально-економічному середовищі рівень освіти значною мірою залежатиме від результативності запровадження інноваційних технологій навчання.

Ключові слова: інновація, інформаційні технології, інтенсивні процеси інформатизації освіти.

Основною метою в вивченні іноземних мов є формування та розвиток комунікативної культури студентів, навчання практичного опанування іноземної мови. Останнім часом все частіше піднімається питання про вживання нових інформаційних технологій у вищих навчальних закладах. Це не лише нові технічні засоби, але й нові форми і методи викладання, новий підхід до процесу навчання.

Сучасному викладачеві надана можливість використовувати нові інформаційно-комунікативні технології (ІКТ) для ведення процесу навчання. Викладачам іноземних мов, зокрема, англійської, німецької, французької, нові технології надали цілий ряд прикладних засобів, які дозволяють значно удосконалити та полегшити процес навчання. Нові ІКТ мають ряд переваг для процесу викладання. Термін нові інформаційні технології (ІТ) використовується тут еквівалентно терміну ІКТ. Під останніми розуміються технології, які сприяють не лише здобуттю, але й активному обміну інформацією (e-mail, Web, мобільний зв'язок і так далі).

У всіх розвинених країнах і в багатьох країнах, що розвиваються, йдуть інтенсивні процеси інформатизації освіти. Розробляються шляхи підвищення результативності загальної освіти,кладаються великі засоби у розробку та впровадження нових інформаційних технологій. Сучасна система освіти вступила з появою Інтернету та нових ІКТ до нової фази свого розвитку.

Значні перетворення торкнулися і навчання іноземних мов. Зокрема, в навчальному процесі стали запроваджуватися навчальні, контролюючі програми і інтернет-ресурси. Усе більш повно проявляються тенденції широкого використання ІКТ і в дистанційній формі навчання.

Нові інформаційно-комунікативні технології (ІКТ) є психологічно-позитивним мотиваційним засобом, що робить цей процес більш цікавим та

таким, що приносять задоволення; пропонують широкий спектр всіляких мультимедійних засобів, що дозволяють різноманітнити навчальний процес; наприклад, використовувати тексти, діаграми, відео, окремо або комбіновано, застосовуючи Power Point або інтерактивну дошку; надають можливість інтенсивного індивідуального навчання; пропонують цілий ряд автентичного навчального матеріалу за допомогою Інтернету; надають можливість використовувати навчальні програми, записані на CD та DVD; безпосереднього спілкування через e-mail, Skype та відеоконференції з носіями мови; відкривають велику можливість для самонавчання та дистанційного навчання, залучаючи тим самим все більшу кількість студентів; відкривають можливість для самонавчання або дистанційного навчання студентів з обмеженими можливостями.

Слово інновація має латинське походження і в перекладі означає оновлення, зміну, введення нового. У педагогічній інтерпретації інновація означає нововведення, що поліпшує хід і результати навчально-виховного процесу.

Наскільки ефективними є нові технології при вивченні іноземних мов? Використовуючи термін ефективність до процесу навчання, хотілося б уточнити, що мається на увазі під ефективністю згаданого процесу. Згідно з тлумачним словником

Ф. Ефремової, ефективність – це досягнення бажаного результату. В даному випадку, бажаний практичне для результату опанування студентом іноземної мови, що вивчається. Питання про ефективність нових технологій піднімалося ще у 60-і роки, коли вперше стали використовуватися лінгвістичні лабораторії, обладнані магнітофонами і мікрофонами. Практика та досвід показали, наскільки вдалим виявилось їх вживання для здобуття швидких позитивних результатів. Поява перших комп'ютерів в деяких навчальних закладах у 80-і роки змусила задуматися про їх ширше використання. Технічний прогрес, що нестримно змінює наше життя у всіх аспектах, торкнувся, як лінгвістичних лабораторій, так і простих аудиторій. Комп'ютери, мультимедіа і інтерактивні дошки стали практично нормою. Викладачі, наскільки їм дозволяє їх технічна компетентність, удосконалюють процес передачі інформації студентам. Для багатьох дисциплін така форма передачі інформації явно позитивна. А для вивчення іноземних мов? Чи можливо практично опанувати іноземну мову при використанні нових технологій? Як було сказано вище, нові ІКТ є потужним мотиваційним засобом, як для викладача, так і для студентів. Правильно оцінивши обстановку в конкретній групі, викладач пропонує студентам матеріал, використання якого підвищує засвоєваність матеріалу, що вивчається. Так, використовуючи інтерактивні багаторівневі програми, студенти удосконалюють свої знання граматики іноземної мови. За результатами діагностичного тесту кожен студент працює на своєму рівні. Студенти мають можливість не лише прочитати теоретичне пояснення, виконати вправи, але й

перевірити свої знання знов, протестувавши себе по закінченню роботи. Одночасно, інтерактивні багаторівневі програми пропонують тексти для читання та розуміння, а також вправи для прослухування. Зрозуміло, і викладачеві, і студентові приємно усвідомлювати, що індивідуальний процес навчання має особове забарвлення. Психологічна мотивація студента і викладача очевидна. Нові ІКТ пропонують широкий спектр всіляких мультимедійних засобів, що дозволяють різноманітнити навчальний процес. Одним з таких засобів є використання Power Point на заняттях.

Ефективність використання Power Point на лекціях теоретичних дисциплін не викликає сумніву. На заняттях з іноземної мови Power Point знаходить вживання для пояснення граматики, наведення прикладів, порівнянь з рідною мовою, і так далі. Використання Power Point для здобуття зворотнього зв'язку також дуже дієво, якщо студенти самі підготують і представлять граматичні або лексичні теми.

Неможливо переоцінити роль автентичних оригінальних матеріалів, використання яких, перш за все, дозволяє викладачеві і студентові бути сучасними, тобто читати оригінальну літературу, дивитися оригінальні фільми і чути мову носія. Банк граматичних і лексичних вправ, і тестів є незвичайним помічником викладачеві. Інтернет надає колосальну можливість обом учасникам процесу навчання та вивчення іноземної мови постійно збагачувати свої знання. Ряд компаній спеціалізуються на складанні, виготовленні і продажі комп'ютерних програм для навчання іноземних мов.

Постійно удосконалюючись, вони пропонують все нові інтерактивні програми, що дозволяють студентам певних спеціальностей підготуватися до презентації або переговорів, опанувати необхідну лексику, а так само отримати конкретні поради і рекомендації. Наприклад, інтерактивні програми дозволяють студентам не лише виконувати граматичні і лексичні вправи, але і самим брати в них участь. Програми, складені з врахуванням рівня знань користувачів. Освоївши перший рівень, студент, з відчуттям задоволення, переходить до наступного рівня. В даний час загальноновизнано, що сучасна система освіти вступила з появою Інтернету, завдяки інтенсивному освоєнню можливостей нових інформаційних технологій, в нову фазу свого розвитку. Кажучи про дистанційну форму освіти, слід говорити про створення єдиного інформаційно-освітнього простору, куди слід включити всілякі електронні джерела інформації: віртуальні бібліотеки, бази даних, консультаційні служби, електронні навчальні посібники, спеціально обладнані класи і віртуальні класи, у тому числі кіберкласи і ін. Коли йдеться про дистанційне навчання, слід розуміти наявність в системі викладання підручника і взаємодії викладача та студентів. Звідси головне при організації дистанційної форми навчання - створення електронних курсів, розробка дидактичних основ дистанційного вчення, підготовка педагогів - координаторів.

Останнім часом багато навчальних закладів запроваджують

дистанційну форму навчання, що дає можливість вчитися тим людям, яким, за певними причинами, складно стати учасниками контактної форми навчання. До них так само можна віднести людей з обмеженими можливостями.

Дистанційна форма - це не синонім заочної форми навчання, бо тут передбачається постійний контакт викладача з учасниками кіберкласа, імітація усіх видів очного навчання, але специфічними формами. Нові ІКТ дозволяють організувати заняття посредством інтернету. Комп'ютерні програми дистанційного навчання дозволяють викладачеві іноземної мови проводити навчальний процес, забезпечивши студентів всім необхідним електронним курсом: навчальним і перевірочним матеріалом, включаючи тести. Дистанційна форма вчення інколи запрошує студентів на інтерактивні конференції до кіберкласів, де учасники спілкуються у режимі реального часу. Студенти, пославши свої електронні роботи викладачеві, через деякий час отримують перевірені роботи з коментарями. Враховуючи, що, завдяки новим ІКТ, здійснюється безперервний навчальний процес з досить високою мірою мотивації, результати зазвичай збігаються з очікуваними.

Виводи узагальнюючи вищевикладене, можна сказати, що сучасні інформаційно-комунікативні технології активним чином входять у життя сучасного викладача, роблять її більш насиченою професійно, а процес навчання - ефективнішим. Вони сприяють вдосконаленню навчального процесу; розширюють й урізноманітнюють програму; збагачують світогляд студента й викладача; формують вміння конструювати свої знання; сприяють значно швидшому формуванню розвитку комунікативних вмінь і навичок; спонукають до більш раціонального використання часу; сприяють індивідуалізації навчання; стимулюють самостійну діяльність студента; активізують дослідницьку та творчу діяльність студентів; формують вміння орієнтуватися в світовому інформаційному просторі, вибирати необхідну інформацію; дозволяють брати участь в електронних творчих проектах та ділитися досвідом; розвивають критичне мислення та вміння робити висновки; полегшують працю викладача з майбутніми фахівцями з різним рівнем знань.

Завдяки кваліфіковано організованому навчальному процесу, збалансованому використанню сучасних технологій, правильній мотивації і старанності студентів, бажаний результат, практичне опанування студентів іноземною мовою, що вивчається, сповна досяжний.

Література:

1. Blin, F., Donohoe, R. (2000). "Projet TECHNE: vers un apprentissage collaboratif dans une classe virtuelle bilingue". *Apprentissage des Langues et Systemes d'Information et de Communication (ALSIC)*, vol. 3, 3. pp. 19-47.
<http://alsic.revues.org/Num5/blin/default.htm>
2. Conseil de l'Europe (2003). *Cadre europeen commun de reference pour*

les langues. Strasbourg: Conseil de l'Europe & Didier.
<http://culture2.coe.int/portfolio/documents/cadrecommun.pdf>

3. Perriault, J. (2002). *Education et nouvelles technologies*. Paris: Nathan universite

http://isdm.univ-tln.fr/PDF/isdm10/isdm10a91_buffa.pdf

4. Dessus, P., Lemaire, B. & Baille, J. (1997). "Etudes experimentales sur l'enseignement a distance ". *Sciences et techniques educatives*, vol. 4, 2. pp. 139-164.

5. CRINON J., GAUTELLIER C., dir., *Apprendre avec le multimedia et Internet*, Retz Pedagogie, Paris, 2001.

6. Дичківська І. М. Інноваційні педагогічні технології. – К., 2004.

Использование инновационных технологий в обучении иностранным языкам в Вузах.

Виноградова М.С.

Аннотация - Актуальность темы состоит в том, что с современным социально-экономическом окружении уровень образования в значительной мере зависит от результативности внедрения инновационных технологий обучения в высших учебных заведениях.

Summary

Application of innovation technology in foreign language learning

M.S.Vynogradova

The article is devoted to the topical problem of modern foreign language teaching with new technology. Modern technology can significantly affect the process of higher education in socio-economic environment.